



RASPORED SATI

Studijski program: diplomski Prevoditeljski studij – dvopredmetni - (modul: **ANGLISTIKA/GERMANISTIKA**)

Semestar: I.

Akademska godina: 2023./2024.

Trajanje sata		PONEDJELJAK	UTORAK	SRIJEDA	ČETVRTAK	PETAK
1.	8 ¹⁵ - 9 ⁰⁰		Prijevodne vježbe 1 (njem), V dr. sc. M. Svoboda, 504		Jezici struka (eng), P, dr. sc. M. Bajčić, 470	
2.	9 ¹⁵ - 10 ⁰⁰		Prijevodne vježbe 1 (njem), V dr. sc. M. Svoboda, 504	Jezici struka (njem), P, dr. sc. P. Žagar Šoštarić, 701 (od 08.45 do 12.00)	Jezici struka (eng), P, dr. sc. M. Bajčić, 470	
3.	10 ¹⁵ - 11 ⁰⁰	Teorija prevođenja, P dr. sc. Manuela Svoboda, 504	Norma i uzus hrvatskog jezika 1, P, dr. sc. M. Matešić, 701 (od 10.00 do 13.00)	Jezici struka (njem), P, dr. sc. P. Žagar Šoštarić, 701	Jezici struka (eng), S, dr. sc. M. Bajčić, 470	
4.	11 ¹⁵ - 12 ⁰⁰	Teorija prevođenja, P dr. sc. Manuela Svoboda, 504	Norma i uzus hrvatskog jezika 1, P, dr. sc. M. Matešić, 701	Jezici struka (njem), S, dr. sc. P. Žagar Šoštarić, 701	Jezici struka (eng), S, dr. sc. M. Bajčić, 470	
5.	12 ¹⁵ - 13 ⁰⁰	Teorija prevođenja, S dr. sc. Manuela Svoboda, 504	Norma i uzus hrvatskog jezika 1, S, dr. sc. M. Matešić, 701	Jezici struka (njem), S, dr. sc. P. Žagar Šoštarić, 701		
6.	13 ¹⁵ - 14 ⁰⁰		Norma i uzus hrvatskog jezika 1, S, dr. sc. M. Matešić, 701			
1.	14 ¹⁵ - 15 ⁰⁰				Prijevodne vježbe 1 (eng), V, dr. sc. N. Tutek, 902	
2.	15 ¹⁵ - 16 ⁰⁰				Prijevodne vježbe 1 (eng), V, dr. sc. N. Tutek, 902	
3.	16 ¹⁵ - 17 ⁰⁰				Prijevodne vježbe 1 (eng), V, dr. sc. N. Tutek, 902	
4.	17 ¹⁵ - 18 ⁰⁰				Prijevodne vježbe 1 (eng), V, dr. sc. N. Tutek, 902	
5.	18 ¹⁵ - 19 ⁰⁰				Prijevodne vježbe 1 (njem), V, K. Matota Babić, 204 (od 18.00 do 19.30)	
6.	19 ¹⁵ - 20 ⁰⁰				Prijevodne vježbe 1 (njem), V, K. Matota Babić, 204	



RASPORED SATI

Studijski program: diplomski Prevoditeljski studij – dvopredmetni - (modul: **ANGLISTIKA/GERMANISTIKA**)

Semestar: III.

Akademska godina: 2023./2024.

Trajanje sata		PONEDJELJAK	UTORAK	SRIJEDA	ČETVRTAK	PETAK
1.	8 ¹⁵ - 9 ⁰⁰		**Prevođenje sudskog postupka, dr. sc. A. Memišević, P 470			
2.	9 ¹⁵ - 10 ⁰⁰		**Prevođenje sudskog postupka, dr. sc. A. Memišević, V 470			**Prevođenje sudskog postupka P. Sapun Kurtin V 701/On line
3.	10 ¹⁵ - 11 ⁰⁰		Prijevodne vježbe 3 (eng), V, P. Sapun Kurtin, 902	Norma i uzus hrvatskog jezika 3, P, dr. sc. Ž. Macan on line		**Prevođenje sudskog postupka P. Sapun Kurtin V 701/On line
4.	11 ¹⁵ - 12 ⁰⁰		Prijevodne vježbe 3 (eng), V, P. Sapun Kurtin, 902	Norma i uzus hrvatskog jezika 3, P, dr. sc. Ž. Macan on line		**Prevođenje sudskog postupka P. Sapun Kurtin V 701/On line
5.	12 ¹⁵ - 13 ⁰⁰		Prijevodne vježbe 3 (eng), V, P. Sapun Kurtin, 902	Norma i uzus hrvatskog jezika 3, S, dr. sc. Ž. Macan on line		
6.	13 ¹⁵ - 14 ⁰⁰	Prevoditeljska praksa (njem) dr. sc. M. Svoboda, 504	Prijevodne vježbe 3 (eng), V, P. Sapun Kurtin, 902	Norma i uzus hrvatskog jezika 3, S, dr. sc. Ž. Macan on line		
1.	14 ¹⁵ - 15 ⁰⁰		Prevoditeljska praksa (eng) dr. sc. A. Memišević, 504	Prijevodne vježbe 3 (njem), V, dr. sc. M. Svoboda, 504		Istraživački seminar, S, dr. sc. N. Tutek, 902
2.	15 ¹⁵ - 16 ⁰⁰			Prijevodne vježbe 3 (njem), V, dr. sc. M. Svoboda, 504		Istraživački seminar, S, dr. sc. N. Tutek, 902
3.	16 ¹⁵ - 17 ⁰⁰	Makedonska kultura i civilizacija, S, B. Stojanovska 232			Prijevodne vježbe 3 (njem),V, K. Matota Babić, 204 (od 16.00 do 17.30)	Istraživački seminar, S, dr. sc. N. Tutek, 902
4.	17 ¹⁵ - 18 ⁰⁰	Makedonska kultura i civilizacija, S, B. Stojanovska 232			Prijevodne vježbe 3 (njem),V, K. Matota Babić, 204	Istraživački seminar, S, dr. sc. N. Tutek, 902
5.	18 ¹⁵ - 19 ⁰⁰	Makedonska kultura i civilizacija, S, B. Stojanovska 232				
6.	19 ¹⁵ - 20 ⁰⁰					

** zajednički izborni kolegij UNIRI-a

**RASPORED SATI**Studijski program: diplomski Prevoditeljski studij – dvopredmetni - (modul: **OPĆI MODUL/ANGLISTIKA**)

Semestar: I.

Akademska godina: 2023./2024.

Trajanje sata		PONEDJELJAK	UTORAK	SRIJEDA	ČETVRTAK	PETAK
1.	8 ¹⁵ - 9 ⁰⁰				Jezici struka (eng), P, dr. sc. M. Bajčić, 470	
2.	9 ¹⁵ - 10 ⁰⁰				Jezici struka (eng), P, dr. sc. M. Bajčić, 470	Semantika, P, dr. sc. C. Jurčić Katunar, 470
3.	10 ¹⁵ - 11 ⁰⁰	Teorija prevođenja, P dr. sc. M. Svoboda, 504	Makedonski jezik za prevoditelje 1, V, B. Stojanovska, 204		Jezici struka (eng), S, dr. sc. M. Bajčić, 470	Semantika, P, dr. sc. C. Jurčić Katunar, 470
4.	11 ¹⁵ - 12 ⁰⁰	Teorija prevođenja, P dr. sc. M. Svoboda, 504	Makedonski jezik za prevoditelje 1, V, B. Stojanovska, 204		Jezici struka (eng), S, dr. sc. M. Bajčić, 470	Semantika, S, dr. sc. C. Jurčić Katunar, 470
5.	12 ¹⁵ - 13 ⁰⁰	Teorija prevođenja, S dr. sc. M. Svoboda, 504	Makedonski jezik za prevoditelje 1, S, B. Stojanovska, 405			Semantika, S, dr. sc. C. Jurčić Katunar, 470
6.	13 ¹⁵ - 14 ⁰⁰		Makedonski jezik za prevoditelje 1, S, B. Stojanovska, 405	Hrvatski jezik u prevoditeljskoj praksi, P, dr. sc. A. Vlastelić, 470		
1.	14 ¹⁵ - 15 ⁰⁰			Hrvatski jezik u prevoditeljskoj praksi, P, dr. sc. A. Vlastelić, 470	Prijevodne vježbe 1 (eng),V, dr. sc. N. Tutek, 902	
2.	15 ¹⁵ - 16 ⁰⁰			Hrvatski jezik u prevoditeljskoj praksi, S, Fran Katarinčić, 470	Prijevodne vježbe 1 (eng),V, dr. sc. N. Tutek, 902	
3.	16 ¹⁵ - 17 ⁰⁰			Hrvatski jezik u prevoditeljskoj praksi, S, Fran Katarinčić, 470	Prijevodne vježbe 1 (eng),V, dr. sc. N. Tutek, 902	
4.	17 ¹⁵ - 18 ⁰⁰				Prijevodne vježbe 1 (eng),V, dr. sc. N. Tutek, 902	
5.	18 ¹⁵ - 19 ⁰⁰					
6.	19 ¹⁵ - 20 ⁰⁰					



RASPORED SATI

Studijski program: diplomski Prevoditeljski studij – dvopredmetni - (modul: **OPĆI MODUL/ANGLISTIKA**)

Semestar: III.

Akadska godina: 2023./2024.

Trajanje sata		PONEDJELJAK	UTORAK	SRIJEDA	ČETVRTAK	PETAK
1.	8 ¹⁵ - 9 ⁰⁰		**Prevođenje sudskog postupka, dr. sc. A. Memišević, P 470		Prevođenje u kulturi, P, dr. sc. Ž. Macan/ dr. sc. P. Žagar Šošarić, 902	
2.	9 ¹⁵ - 10 ⁰⁰		**Prevođenje sudskog postupka, dr. sc. A. Memišević, V 470		Prevođenje u kulturi, P, dr. sc. Ž. Macan/ dr. sc. P. Žagar Šošarić, 902	**Prevođenje sudskog postupka P. Sapun Kurtin, V 701/ On line
3.	10 ¹⁵ - 11 ⁰⁰		Prijevodne vježbe 3 (eng), V, P. Sapun Kurtin, 902		Prevođenje u kulturi, V, dr. sc. Ž. Macan/ dr. sc. P. Žagar Šošarić, 902	**Prevođenje sudskog postupka P. Sapun Kurtin, V 701/ On line
4.	11 ¹⁵ - 12 ⁰⁰		Prijevodne vježbe 3 (eng), V, P. Sapun Kurtin, 902		Prevođenje u kulturi, V, dr. sc. Ž. Macan/ dr. sc. P. Žagar Šošarić, 902	**Prevođenje sudskog postupka P. Sapun Kurtin, V 701/ On line
5.	12 ¹⁵ - 13 ⁰⁰		Prijevodne vježbe 3 (eng), V, P. Sapun Kurtin, 902	Mađarski jezik za prevoditelje 3, S, Eszter Tamaskó, 701	Prevođenje u kulturi, S, dr. sc. Ž. Macan/ dr. sc. P. Žagar Šošarić, 902	
6.	13 ¹⁵ - 14 ⁰⁰		Prijevodne vježbe 3 (eng), V, P. Sapun Kurtin, 902	Mađarski jezik za prevoditelje 3, S, Eszter Tamaskó, 701	Prevođenje u kulturi, S, dr. sc. Ž. Macan/ dr. sc. P. Žagar Šošarić, 902	
1.	14 ¹⁵ - 15 ⁰⁰	Mađarski jezik za prevoditelje 3, V (od 14:30) Eszter Tamaskó, 470	Prevoditeljska praksa (eng) dr. sc. A. Memišević, 504			Istraživački seminar, S, dr. sc. N. Tutek, 902
2.	15 ¹⁵ - 16 ⁰⁰	Mađarski jezik za prevoditelje 3, V Eszter Tamaskó, 470	Pragmatički aspekti prevođenja, P, dr. sc. N. Palašić, 902			Istraživački seminar, S, dr. sc. N. Tutek, 902
3.	16 ¹⁵ - 17 ⁰⁰	Makedonska kultura i civilizacija, S, B. Stojanovska, 232	Pragmatički aspekti prevođenja, P, dr. sc. N. Palašić, 902			Istraživački seminar, S, dr. sc. N. Tutek, 902
4.	17 ¹⁵ - 18 ⁰⁰	Makedonska kultura i civilizacija, S, B. Stojanovska, 232	Pragmatički aspekti prevođenja, S, dr. sc. N. Palašić, 902			Istraživački seminar, S, dr. sc. N. Tutek, 902
5.	18 ¹⁵ - 19 ⁰⁰	Makedonska kultura i civilizacija, S, B. Stojanovska, 232	Pragmatički aspekti prevođenja, S, dr. sc. N. Palašić, 902			
6.	19 ¹⁵ - 20 ⁰⁰					

** zajednički izborni kolegij UNIRI-a

**RASPORED SATI**Studijski program: diplomski Prevoditeljski studij – dvopredmetni - (modul: **OPĆI MODUL/GERMANISTIKA**)

Semestar: I.

Akademska godina: 2023./2024.

Trajanje sata		PONEDJELJAK	UTORAK	SRIJEDA	ČETVRTAK	PETAK
1.	8 ¹⁵ - 9 ⁰⁰		Prijevodne vježbe 1 (njem), V dr. sc. M. Svoboda, 504			
2.	9 ¹⁵ - 10 ⁰⁰		Prijevodne vježbe 1 (njem), V dr. sc. M. Svoboda, 504	Jezici struka (njem), P, dr. sc. P. Žagar Šošarić, 701 (od 08.45 do 12.00)		Semantika, P, dr. sc. C. Jurčić Katunar, 470
3.	10 ¹⁵ - 11 ⁰⁰	Teorija prevođenja, P dr. sc. M. Svoboda, 504	Makedonski jezik za prevoditelje 1, V, 204 B. Stojanovska,	Jezici struka (njem), P, dr. sc. P. Žagar Šošarić, 701		Semantika, P, dr. sc. C. Jurčić Katunar, 470
4.	11 ¹⁵ - 12 ⁰⁰	Teorija prevođenja, P dr. sc. M. Svoboda, 504	Makedonski jezik za prevoditelje 1, V, 204 B. Stojanovska	Jezici struka (njem), S, dr. sc. P. Žagar Šošarić, 701		Semantika, S, dr. sc. C. Jurčić Katunar, 470
5.	12 ¹⁵ - 13 ⁰⁰	Teorija prevođenja, S dr. sc. M. Svoboda, 504	Makedonski jezik za prevoditelje 1, S, 405 B. Stojanovska	Jezici struka (njem), S, dr. sc. P. Žagar Šošarić, 701		Semantika, S, dr. sc. C. Jurčić Katunar, 470
6.	13 ¹⁵ - 14 ⁰⁰		Makedonski jezik za prevoditelje 1, S, 405 B. Stojanovska	Hrvatski jezik u prevoditeljskoj praksi, P, dr. sc. A. Vlastelić, 470		
1.	14 ¹⁵ - 15 ⁰⁰			Hrvatski jezik u prevoditeljskoj praksi, P, dr. sc. A. Vlastelić, 470		
2.	15 ¹⁵ - 16 ⁰⁰			Hrvatski jezik u prevoditeljskoj praksi, S, Fran Katarinčić, 470		
3.	16 ¹⁵ - 17 ⁰⁰			Hrvatski jezik u prevoditeljskoj praksi, S, Fran Katarinčić, 470		
4.	17 ¹⁵ - 18 ⁰⁰					
5.	18 ¹⁵ - 19 ⁰⁰				Prijevodne vježbe 1 (njem),V, K. Matota Babić, 204 (od 18.00 do 19.30)	
6.	19 ¹⁵ - 20 ⁰⁰				Prijevodne vježbe 1 (njem),V, K. Matota Babić, 204	



RASPORED SATI

Studijski program: diplomski Prevoditeljski studij – dvopredmetni - (modul: **OPĆI MODUL/GERMANISTIKA**)

Semestar: III.

Akadska godina: 2023./2024.

Trajanje sata		PONEDJELJAK	UTORAK	SRIJEDA	ČETVRTAK	PETAK
1.	8 ¹⁵ - 9 ⁰⁰		**Prevođenje sudskog postupka, dr. sc. A. Memišević, P 470		Prevođenje u kulturi, P, dr. sc. Ž. Macan/ dr. sc. P. Žagar Šošćarić, 902	
2.	9 ¹⁵ - 10 ⁰⁰		**Prevođenje sudskog postupka, dr. sc. A. Memišević, V 470		Prevođenje u kulturi, P, dr. sc. Ž. Macan/ dr. sc. P. Žagar Šošćarić, 902	**Prevođenje sudskog postupka P. Sapun Kurtin V, 701/On line
3.	10 ¹⁵ - 11 ⁰⁰				Prevođenje u kulturi, V, dr. sc. Ž. Macan/ dr. sc. P. Žagar Šošćarić, 902	**Prevođenje sudskog postupka P. Sapun Kurtin V, 701/On line
4.	11 ¹⁵ - 12 ⁰⁰				Prevođenje u kulturi, V, dr. sc. Ž. Macan/ dr. sc. P. Žagar Šošćarić, 902	**Prevođenje sudskog postupka P. Sapun Kurtin V, 701/On line
5.	12 ¹⁵ - 13 ⁰⁰			Mađarski jezik za prevoditelje 3, S Eszter Tamaskó, 701	Prevođenje u kulturi, S, dr. sc. Ž. Macan/ dr. sc. P. Žagar Šošćarić, 902	
6.	13 ¹⁵ - 14 ⁰⁰	Prevoditeljska praksa (njem) dr. sc. M. Svoboda, 504		Mađarski jezik za prevoditelje 3, S Eszter Tamaskó, 701	Prevođenje u kulturi, S, dr. sc. Ž. Macan/ dr. sc. P. Žagar Šošćarić, 902	
1.	14 ¹⁵ - 15 ⁰⁰	Mađarski jezik za prevoditelje 3, V (od 14:30) Eszter Tamaskó, 470		Prijevodne vježbe 3 (njem), V, dr. sc. M. Svoboda, 504		Istraživački seminar, S, dr. sc. N. Tutek, 902
2.	15 ¹⁵ - 16 ⁰⁰	Mađarski jezik za prevoditelje 3, V Eszter Tamaskó, 470	Pragmatički aspekti prevođenja, P, dr. sc. N. Palašić, 902	Prijevodne vježbe 3 (njem), V, dr. sc. M. Svoboda, 504		Istraživački seminar, S, dr. sc. N. Tutek, 902
3.	16 ¹⁵ - 17 ⁰⁰	Makedonska kultura i civilizacija, S, B. Stojanovska, 232	Pragmatički aspekti prevođenja, P, dr. sc. N. Palašić, 902		Prijevodne vježbe 3 (njem), V, K. Matota Babić, 204 (od 16.00 do 17.30)	Istraživački seminar, S, dr. sc. N. Tutek, 902
4.	17 ¹⁵ - 18 ⁰⁰	Makedonska kultura i civilizacija, S, B. Stojanovska, 232	Pragmatički aspekti prevođenja, S, dr. sc. N. Palašić, 902		Prijevodne vježbe 3 (njem), V, K. Matota Babić, 204	Istraživački seminar, S, dr. sc. N. Tutek, 902
5.	18 ¹⁵ - 19 ⁰⁰	Makedonska kultura i civilizacija, S, B. Stojanovska, 232	Pragmatički aspekti prevođenja, S, dr. sc. N. Palašić, 902			
6.	19 ¹⁵ - 20 ⁰⁰					